### Atebion a roddwyd i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 2 Ionawr 2013

# Answers issued to the Written Assembly Questions for answer on 2 January 2013

Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg. Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.
[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

## **Cynnwys Contents**

- 2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog Questions to the First Minister
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth Questions to the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science
- 3 Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau Questions to the Minister for Education and Skills
- 5 Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development
- 6 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol Questions to the Minister for Health and Social Services

#### Gofyn i Brif Weinidog Cymru To ask the First Minister

Andrew RT Davies (Canol De Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog amlinellu'r amserlen ddisgwyliedig y mae'n rhagweld a gaiff ei dilyn ar gyfer cynnal profion diwydrwydd dyladwy ac archwiliadau eraill yng nghyswllt y posibilrwydd y caiff Maes Awyr Caerdydd ei brynu. (WAQ61873)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the First Minister outline the expected timeframe within which he envisages completion of due diligence tests and other checks in relation to the potential purchase of Cardiff Airport. (WAQ61873)

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog gadarnhau pa gyllideb a ddefnyddir i gwblhau'r cynnig arfaethedig i brynu Maes Awyr Caerdydd, ac a wnaiff gadarnhau a yw'n disgwyl y bydd unrhyw broses brynu yn cael ei chwblhau cyn diwedd y flwyddyn ariannol hon. (WAQ61874)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the First Minister confirm which budget would be used to complete the proposed purchase of Cardiff Airport, and will he also confirm whether he envisages any purchase being completed before the end of the current financial year. (WAQ61874)

**Andrew RT Davies** (Canol De Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog gadarnhau a yw'r broses o gynnal y profion diwydrwydd dyladwy a pharatoi'r achos busnes yn cael ei chynnal yn fewnol gan weision sifil neu gan arbenigwyr trydydd parti allanol o'r diwydiant hedfan. (WAQ61875)

Andrew RT Davies (South Wales Central): Will the First Minister confirm whether completion of the due diligence tests and the preparation of the business case is being handled in-house by civil servants or by external 3rd party aviation industry experts. (WAQ61875)

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog gadarnhau ar ba ddyddiad y cyflwynwyd cynnig ffurfiol i brynu Maes Awyr Caerdydd i berchnogion presennol y maes awyr. (WAQ61876)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the First Minister confirm on what date a formal offer to buy Cardiff Airport was presented to the airport's current owners. (WAQ61876)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

**The First Minister (Carwyn Jones):** We have agreed with TBI to progress towards the purchase of Cardiff Airport. This agreement enables comprehensive financial and legal due diligence work to take place on an exclusive basis between the Welsh Government and TBI. If, after this due diligence work has been completed, the Welsh Government is satisfied that this represents a sound investment then we may then proceed towards a purchase.

The due diligence process has now commenced. I will not be in a position to provide an indication of timings until the Welsh Government's external advisers have had the opportunity to examine the information in the data room, which is due to opened on 9 January.

#### Gofyn i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth

#### To ask the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science

**Russell George (Sir Drefaldwyn):** A wnaiff y Gweinidog gadarnhau pwy fydd yn gwneud y penderfyniadau yn y pen draw ar gyfer cyflwyno'r prosiect Band Eang y Genhedlaeth Nesaf - Llywodraeth Cymru neu BT fel rhan o'i gontract. (WAQ61878)

**Russell George** (**Montgomeryshire**): Will the Minister confirm who will ultimately be making the decisions for the roll-out of the Next Generation Broadband project - the Welsh Government or BT as part of its contract. (WAQ61878)

**Russell George (Sir Drefaldwyn):** Beth yw'r cynlluniau ar gyfer cyflwyno'r prosiect Band Eang y Genhedlaeth Nesaf ym Machynlleth a'r ardal gyfagos. (WAQ61879)

**Russell George (Montgomeryshire):** What are the plans for roll-out of the Next Generation Broadband project in and around Machynlleth. (WAQ61879)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

The Minister for Business, Enterprise, Technology and Science (Edwina Hart): I will publish more details concerning the roll out plans once we have secured all State Aid and Major projects approvals.

**Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** Beth fydd Sefydliad Sirolli yn ei wneud yn benodol i sefydlu model o ddatblygu economaidd ar sail gymunedol yn y Drenewydd, Powys, a'r ardal gyfagos. (WAQ61882)

**Simon Thomas (Mid and West Wales):** What specifically will the Sirolli Institute be doing to establish a model of community based economic development in and around Newtown, Powys. (WAQ61882)

**Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** Sut y penodwyd Sefydliad Sirolli i weithio ym Mhowys. (WAQ61883) W

**Simon Thomas (Mid and West Wales):** How was the Sirolli Institute appointed to work in Powys. (WAQ61883) W

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

**Edwina Hart:** Fel yr amlinellais yn fy Natganiad Ysgrifenedig ar 6 Rhagfyr, mae fy swyddogion yn parhau i weithio gyda Sefydliad Sirolli i ymchwilio i'r model o ddatblygu economaidd ar sail gymunedol yn y Drenewydd, Powys a'r ardal gyfagos. Hyd yn hyn, nid yw Sefydliad Sirolli wedi ei benodi'n ffurfiol gan Lywodraeth Cymru i weithio ym Mhowys.

**Edwina Hart:** As outlined in my written Statement of 6 December, my officials continue to work with the Sirolli Institute to explore the model of community based economic development in and around Newtown. As yet the Sirolli Institute have not been formally appointed by Welsh Government to work in Powys.

#### Gofyn i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau

#### To ask the Minister for Education and Skills

**Simon Thomas** (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa gamau y mae'r Llywodraeth yn eu cymryd i ddiogelu plant yn ardal Cyngor Sir Penfro yn dilyn adroddiadau Estyn a Swyddfa Archwilio Cymru. (WAQ61866) W

Simon Thomas (Mid and West Wales): What steps is the Welsh Government taking to protect children in the Pembrokeshire County Council area following reports by Estyn and the Wales Audit Office. (WAQ61866) W

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

#### Y Gweinidog Addysg a Sgiliau (Leighton Andrews):

- Mae canfyddiadau adroddiad gan Estyn ac adroddiad gan swyddfa Archwilio Cymru, a gyhoeddwyd ar 17 Rhagfyr, yn gyson â'i gilydd o ran nifer o faterion ac maent yn chwyrn eu beirniadaeth am berfformiad awdurdod lleol Sir Benfro. Mae'r gwaith goruchwylio a rheoli sy'n cael ei wneud mewn perthynas â diogelu plant a phobl ifanc yn parhau i beri pryder i'r naill arolygiaeth a'r llall.
- Fel y nodir yn y Datganiad Ysgrifenedig a wnaed gennyf i a chan y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau ar 20 Rhagfyr, bydd Bwrdd Gweinidogol Sir Benfro yn parhau yn ei le dros y misoedd nesaf, a hynny er mwyn sicrhau ei fod yn parhau i roi cymorth i'r awdurdod wella'i drefniadau diogelu, ac er mwyn cynnig help llaw yn ystod unrhyw gyfnod pontio a fydd yn gysylltiedig â threfniadau cymorth newydd y cytunir arnynt.

#### The Minister for Education and Skills (Leighton Andrews):

- Reports from both Esytn and the WAO published on the 17 December are consistent in their findings on a number of issues and contain serious criticism of the performance of Pembrokeshire local authority. The oversight and management of safeguarding remains a cause for concern for both inspectorates.
- As detailed in the Written Statement made by myself and the Minister for Local Government and Communities on 20 December the Pembrokeshire Ministerial Board will remain in place for the next few months to ensure continued support in relation to improving safeguarding in the authority and also to help in any transition to new support arrangements when these are agreed.

**Angela Burns** (**Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro**): Faint o athrawon y mae'r Gweinidog yn disgwyl a fydd yn bresennol yn y gweithdai TGAU Saesneg a mathemateg a gyflwynir gan Education London Ltd ym mis Chwefror 2013. (WAQ61870)

**Angela Burns (Carmarthen West and South Pembrokeshire):** How many teachers does the Minister anticipate will attend the GCSE English and maths workshops being delivered by Education London Ltd in February 2013. (WAQ61870)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

**Leighton Andrews:** Final numbers of attendees are not yet known. Heads of Maths and English departments from all Secondary Schools in Wales have been invited to attend the GCSE English and maths workshops being delivered by Education London Ltd in February 2013.

These workshops are the start of a wider piece of work to be undertaken, by Consortia and Welsh Government, based on the London Challenge methods which worked extremely well in inner-city schools in London and which created significant improvements.

**Angela Burns (Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro)**: A wnaiff y Gweinidog ddatgan cost darparu'r gweithdai TGAU Saesneg a mathemateg a gyflwynir gan Education London Ltd ym mis Chwefror 2013. (WAQ61871)

**Angela Burns** (Carmarthen West and South Pembrokeshire): Will the Minister state the cost of providing the GCSE English and maths workshops due to be delivered by Education London Ltd in February 2013. (WAQ61871)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

**Leighton Andrews:** The Contract for delivering the GCSE English and maths workshops to be delivered by Education London Ltd in February 2013 is £50,000.

These workshops are the start of a wider piece of work to be undertaken, by Consortia and Welsh Government, based on the London Challenge methods which worked extremely well in inner-city schools in London and which created significant improvements.

Gofyn i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy To ask the Minister for the Environment and Sustainable Development

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** A wnaiff y Gweinidog gyhoeddi'r adroddiad ar yr adolygiad a gynhaliwyd yn ddiweddar gan Asiantaeth yr Amgylchedd ar lifogydd yn ystâd Glasdir, Rhuthun. (WAQ61867)

**Darren Millar (Clwyd West):** Will the Minister publish the report on the Environment Agency's recently completed review into flooding on the Glasdir estate, Ruthin. (WAQ61867)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

The Minister for Environment and Sustainable Development (John Griffiths): The report on flooding at the Glasdir estate, Ruthin has been published on the Environment Agency's website under their 'Publications and Reports' section.

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatgan manylion a) faint o geisiadau cynllunio ar gyfer datblygiadau ar dir a ddynodwyd yn 'orlifdir parth C2' y rhoddwyd caniatâd iddynt ers dechrau'r Pedwerydd Cynulliad, a b) lleoliad y datblygiadau hyn. (WAQ61868)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the Minister detail a) how many planning applications for developments on land designated as 'C2 zone floodplain' have been granted since the start of the Fourth Assembly, and b) the location of these developments. (WAQ61868)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013 **John Griffiths:** This is information held by local planning authorities who are responsible for maintaining a register of planning applications.

Mark Isherwood (Gogledd Cymru): Pa sylwadau, os o gwbl, y mae Llywodraeth Cymru wedi'u cyflwyno i gwmnïau ynni sy'n gweithredu yng Nghymru ynghylch codiadau mewn prisiau tanwydd. (WAQ61872)

Mark Isherwood (North Wales): What representations, if any, has the Welsh Government made to energy companies operating in Wales regarding rising fuel prices. (WAQ61872)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

**John Griffiths:** I regularly meet with the big six energy suppliers to discuss issues impacting on householders in Wales.

Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol To ask the Minister for Health and Social Services

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd)**: A wnaiff y Gweinidog ddarparu'r data ar nifer y cleifion sydd â retinopathi diabetig sy'n cael triniaeth ar ôl atgyfeiriad brys cyn pen y targed o 14 diwrnod, ar gyfer pob mis sydd ar gael yn ystod 2011 a 2012 ar gyfer pob bwrdd iechyd yng Nghymru. (WAQ61869)

**Darren Millar (Clwyd West):** Will the Minister provide data for the number of urgent referrals for diabetic retinopathy that receive treatment within the fourteen day target, for each month available during 2011 and 2012 for each health board in Wales. (WAQ61869)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

The Minister for Health and Social Services (Lesley Griffiths): I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

**Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed):** A wnaiff y Gweinidog ddarparu tabl yn dangos faint o Geisiadau Cyllido Cleifion Unigol a gafodd pob Bwrdd Iechyd Lleol a Phwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru yn 2012, yn ogystal â ffigurau yn dangos faint a gymeradwywyd a faint a wrthodwyd. (WAQ61877)

**Kirsty Williams** (Brecon and Radnorshire): Will the Minister provide a table showing how many Individual Patient Funding Requests were received by each LHB and WHSSC in 2012, as well as figures showing how many were approved and how many were not. (WAQ61877)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

**Lesley Griffiths:** I will write to you and a copy of the letter will be put on the internet.

**Simon Thomas** (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr amser a gymerir ar gyfer gwneud diagnosis o Anhwylder ar y Sbectrwm Awtistig yn Sir Benfro. (WAQ61880)

**Simon Thomas** (Mid and West Wales): Will the Minister make a statement on the length of time for diagnosis of Autism Spectrum Disorder in Pembrokeshire. (WAQ61880)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

The Deputy Minister for Children and Social Services (Gwenda Thomas): I fully recognise the importance of people receiving a timely diagnosis of Autistic Spectrum Disorder (ASD). Its diagnosis is though complex, involving multi-agency and specialist assessments including as appropriate Education and Health, Psychologists, Speech and Language Therapists, Occupational Therapists, Paediatricians and Consultants in Learning Disabilities all of whom must have the necessary expertise within this field of work. It is though important to note that although the final diagnosis may take some time to complete, care and services are provided during the assessment period based on need without diagnosis. I have previously received assurances from Pembrokeshire CC that a diagnosis of ASD is not a prerequisite for the provision of services to meet an assessed need. If people are finding this is not the case then they may wish to make a formal complaint under the local authority's complaints procedure.

Work is ongoing to improve ASD diagnosis in children and adults whilst ensuring greater consistency in the application of diagnosis throughout Wales. In partnership with the Wales Autism Research Centre we have secured grant funding from the Economic Research Council for the establishment of a network of expertise and mentoring to support children's diagnosis. Some £200,000 is being made available to support this project which started in November 2012.

A further £750,000 has been made available over three years to fund the development of the All Wales Adults Diagnosis Network. The Network will co-ordinate early identification and diagnosis and facilitate the implementation of diagnostic services in each LHB. This Network was formally launched in October 2012.

**Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru): Pa** gamau y mae'r Gweinidog yn eu cymryd i sicrhau bod gweithwyr iechyd proffesiynol yn cael eu hyfforddi ar ymwybyddiaeth o Anhwylder ar y Sbectrwm Awtistig yn Sir Benfro. (WAQ61881)

**Simon Thomas (Mid and West Wales):** What action is the Minister taking to ensure training of health professionals in Autism Spectrum Disorder awareness in Pembrokeshire. (WAQ61881)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Ionawr 2013 Answer received for publication on 07 January 2013

**Gwenda Thomas:** Training for health professionals in Pembrokeshire is a matter for Hywel Dda LHB. We have developed a range of Autistic Spectrum Disorder awareness raising materials for practitioner groups including those working as Primary Health Practitioners and High Street Dentists and Opticians. These booklets apply throughout the age range from young children through to old age. They are proving a valuable resource to help raise awareness of autism across Wales.

An ASD e-resource has also been developed to provide advice, support and information for frontline professionals working in the ASD field. This resource continues to be updated by the ASD National Coordinator in response to identified need.